

## Annus Terribilis Est

E' stato un anno tremendo. Mancano poco più di cento dieci giorni a Natale e sembra che non ci siano buone notizie all'orizzonte. Fino alla fine di febbraio abbiamo vissuto normalmente, almeno io, ignaro di quello che dopo il quattro di marzo potesse succedere. Qualcosa di inaspettato e che non potesse succedere. A tutt'oggi visto come circola la gente, viene spontaneo isolarsi o quantomeno frequentare solo persone conosciute e che come noi non vanno in giro. Ogni due mesi facevo un week end a Firenze o al mare, anche questa abitudine l'abbiamo abbandonata. Niente Fiera, niente Memorial Vito Vetrano.



A settembre ci sarà la fiera di Montichiari, ma ho dato forfait, cerco di evitare assembramenti. Come l'altro giorno a Manerba io e mia moglie volevamo fare una passeggiata sul lungo lago. Nonostante ci fosse molta gente, nessuno indossava la mascherina. Abbiamo immediatamente cambiato idea e siamo rientrati a casa. Anche a giugno ci aspettava la Fiera in Germania e anche in questo caso dopo venti anni di frequentazione, è stata annullata. Ci consentiva di passare una settimana in giro per l'Europa. Ad Agosto ci sarebbe dovuto essere il diciassettesimo Campionato Mondiale HST in Mongolia, anche questa manifestazione è stata annullata. In quella nazione, oltre al Covid, ci sono stati anche due casi di peste nera. Sarebbe stata una bella occasione per conoscere un'altra cultura.



Le ultime notizie dal gruppo di lavoro IARU HST, riferiscono la possibilità di effettuare il prossimo campionato mondiale HST in Bulgaria se le condizioni sanitarie lo consentiranno. Ecco il bollettino.



## **BULGARIAN FEDERATION OF RADIO AMATEUR**

P.O. Box 830, BG-1000 Sofia, Bulgaria

Location: J.K. Lagerra bl.5, of.1

E-mail: [iz3nn@abv.bg](mailto:iz3nn@abv.bg), [www.bfra.org](http://www.bfra.org)

N: 23/07.07.2020

**17<sup>th</sup> World High Speed Championship**  
**11 – 15 November 2020, Bankya SPA resort, Sofia, Bulgaria**

### **Bulletin nr. 1**

**Period** : 11 – 15 November 2020

**Championship's official website**: TBA

**Venue**: Bankya Palace hotel, Bankya SPA resort town, Sofia, Bulgaria  
<http://bankyapalace.com/en/>

**Accommodation**: double rooms (single accommodation in double room and suit option available).

**Board**: Full board, 3 meals a day.

**Rules**: The current official IARU HST Rules.

**Technical**: Technical setup will comply with the standards as stated in the election procedure.

#### **Program of the championship**

- 11<sup>th</sup> November, Wednesday - Arrival day, Opening Ceremony and official meetings.
- 12<sup>th</sup> November, Thursday – Competition day 1, Awarding Ceremony of day 1.
- 13<sup>th</sup> November, Friday – Competition day 2, Awarding Ceremony of day 2.
- 14<sup>th</sup> November, Saturday – Spare Competition day, Excursion day, Awarding Ceremony, Banquet.
- 15<sup>th</sup> November, Sunday – Departure day.

#### **Travel information**

Bankya is a suburb situated about 7 km west of Sofia.

Distance to Sofia airport is about 25 km.

Distance to Sofia central railroad/bus stations is about 18 km.

Easy accessible by road from any direction.

**Travel by plane**: Sofia airport (SOF) provides regular flight to most European major cities. Connections with major airports such as Paris, London, Brussels, Berlin, Frankfurt, Munich, Madrid, Amsterdam, Vienna, Roma, Milano, Moscow, Istanbul, Doha etc. provide links to practically most parts of the world.

More information available on

<https://www.sofia-airport.bg/en/passengers>

Dubito fortemente che il Campionato Mondiale HST si possa svolgere. Però mai dire mai, nel frattempo ho trovato un'altra competitor che parteciperà per l'Italia al prossimo Campionato, oltre alla Paola Begali.

## **Il Campionato Mondiale HST 2020 è stato definitivamente annullato.**

### **"CW PATRIMONIO INTANGIBILE DELL'UMANITA'"**

*Che fine ha fatto la proposta? Sto cercando notizie sul web e ciò che leggo non favorisce la candidatura. Pare che denominare un sito "PATRIMONIO INTANGIBILE DELL'UMANITA'" crei un indotto pari o superiore al sei per cento di guadagno per il turismo. Sembra che gli esponenti dell'Organizzazione siano la maggior parte ambasciatori che cercano di fare interessi per la propria nazione. Qual è il valore aggiunto del CW Patrimonio Unesco? Non porta certamente soldi e quindi nessuno ha interesse nel portare avanti la proposta, però culturalmente e storicamente parlando è senz'altro un valore aggiunto. Nonostante tutto, il Morse crea un'unione mondiale dei suoi sostenitori che non ha eguali nel mondo e d'altronde uno scopo dell'UNESCO è quello della cooperazione scientifica per rafforzare i legami tra Nazioni. Chi meglio dei Radioamatori interpretano questo mandato? Siamo gli ultimi che praticano il CW e portano avanti nel tempo l'invenzione di Marconi e Company e la tengono viva collegandosi tutti i giorni in etere con contatti tra i cinque continenti. Il Morse rappresenta la prima comunicazione digitale e ha contribuito ai suoi esordi allo sviluppo dell'economia mondiale. Basterebbe solo questo a rendere ufficiale la sua candidatura. Molti stati, attraverso i suoi sostenitori, stanno portando avanti la proposta ma dal 2016 non riesco più a trovare nessuna iniziativa. L'ARI attraverso l'Avv Michele Carlone IZ2FME ha intenzione di rinnovare l'impegno per la proposta della candidatura presso l'UNESCO.*

## **IL PRIMO COLLEGAMENTO TRANSATLANTICO FRA STAZIONI D'AMATORE**

- Le onde lunghe di Marconi, vanno bene per Marconi -

Vanno bene per Marconi che può disporre di mezzi, di uomini, di capitali; vanno bene anche per i suoi concorrenti, i tedeschi della Telefunken, altrettanto ben forniti, ma non rappresentano certo un sistema di comunicazione accessibile a tutti. Fossilizzati i tedeschi sull'impiego di grandi lunghezze d'onda, sembra che gli alternatori Alexanderson da 1000 KW o più, possano essere l'unica alternativa agli instabili generatori a scintilla, a spinterometro, rotanti, ad arco Poulsen. (Perdoni il lettore la ripetizione, non trovo niente di meglio che alternativa, relativamente alla opzione fra alternatore e spinterometro.) I primi assemblaggi di oscillatori con tubi a vuoto posti in parallelo non permettono potenze maggiori di qualche centinaio di watt, insufficienti per le esigenze poste dalle onde lunghe. Dopo la prima guerra mondiale, ai radioamatori vengono assegnate le lunghezze d'onda inferiori ai 200 metri, perché ritenute inutilizzabili a scopi commerciali o militari ~ veramente la FCC Statunitense parla di 200 metri e basta, - sarà necessaria una speciale deroga alla stazione 1XW della ARRL, in occasione del primo collegamento transatlantico fra stazioni d'amatore per operare intorno ai 100 metri.

Marconi, fra i primi, intuisce le possibilità offerte dalle onde corte; ma anche lui è vincolato ai mastodontici impianti ad onde lunghe per i quali sono state investite ingenti somme. I radioamatori sono più flessibili, sia perché costretti dai regolamenti, sia in virtù della loro caratteristica di sperimentatori, quanto per il basso costo delle loro apparecchiature che consente, in tempi brevi, di buttare tutto cominciando da capo. Ma che buttare tutto! Avete mai visto un radioamatore buttare tutto? Piuttosto smonta, pensa e riassume. Sui 200 metri, durante il 1921, i segnali dei radioamatori USA vengono per più volte ascoltati dall'Inghilterra, anche se tentativi di collegamento bilaterale danno esito negativo.

Il francese Rene Mesny così scriveva dopo la notizia di questi ascolti:

“E' abbastanza di moda, dopo il successo inatteso delle onde corte, di opporre l'empirismo dei radioamatori alla teoria degli scienziati, e di proclamare - una volta di più - che questa è fallibile. Abbiamo letto degli articoli, firmati da sapienti, dove si afferma la matematica impossibilità di collegamenti su lunghe distanze con l'impiego delle onde corte. Orgogliosamente i radioamatori, con il loro spirito libero, hanno voluto mettere a parte le formule e confermarle con l'esperienza le prospettive offerte dalle onde loro assegnate. (sotto i 200 metri).

Sono state fatte delle scoperte che le formule avrebbero considerate impossibili.

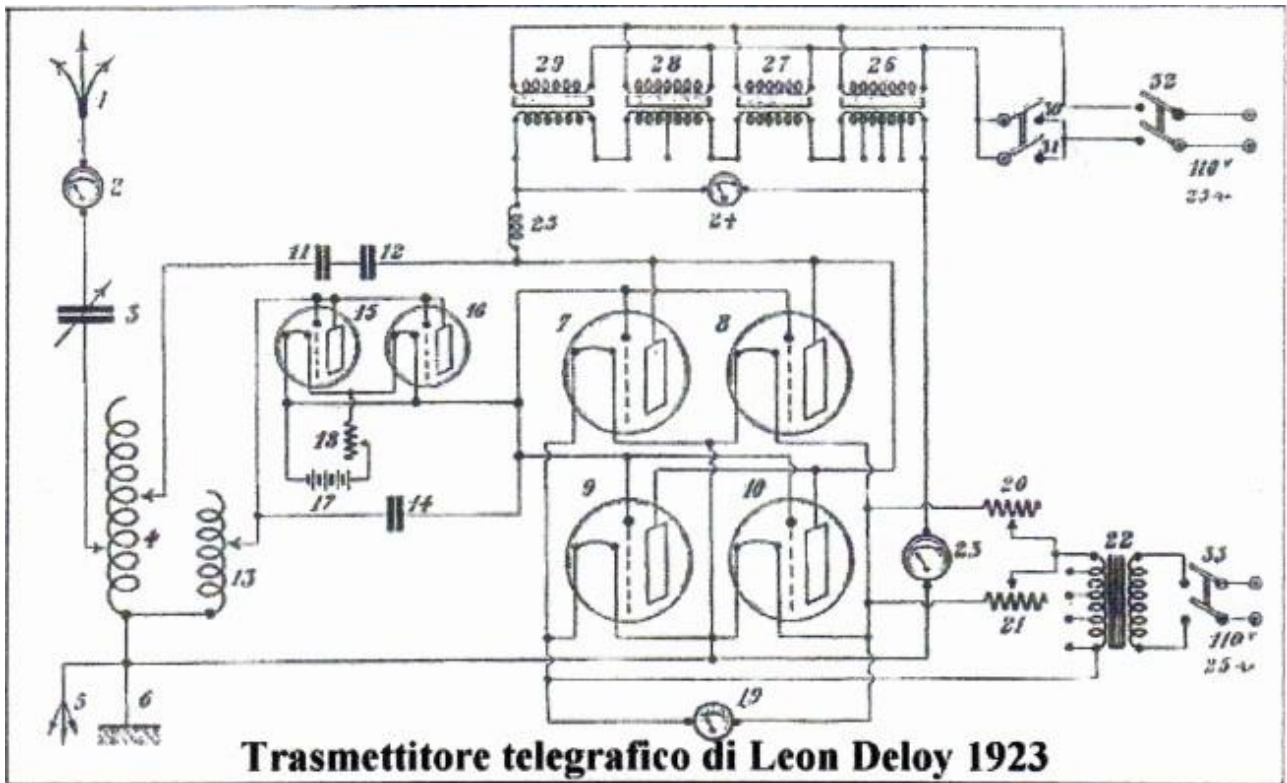
L'esperienza e la teoria si completano, questa camminando fianco a fianco, si sorpassano e si sorreggono a vicenda; se a volte sembrano contraddirsi è proprio quando un nuovo traguardo sta per essere raggiunto. Nessun successo però conseguito ai numerosi tentativi durante l'anno 1922 e nemmeno nel seguente 1923.

Nemmeno la trasferta in Inghilterra di Mr. Godley, uno dei più preparati OM americani, appositamente distaccato nel Regno Unito dalla presidenza della ARRL consente l'agognato collegamento bilaterale.

Da QST - giugno 1922:

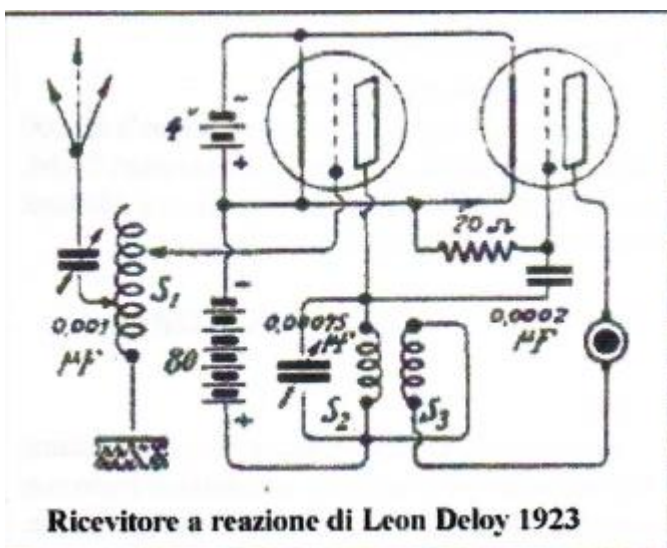
Godley ha ricevuto i segnali di una ventina di stazioni degli Stati Uniti, così come hanno saputo fare anche alcuni operatori Inglesi. Sono state ascoltate delle stazioni ad onde persistenti (CW-continuous wave, generate da oscillatori con tubi a vuoto. n. d. RTF) In altre circostanze i segnali di stazioni a scintilla sono risultati più chiari.

Questi ascolti sono abbastanza irregolari e non è possibile stabilire con esattezza quali siano gli orari o i giorni migliori. I tecnici ci dicono che è impossibile ricevere segnali attraverso l'Atlantico da stazioni con 1 Kw di potenza solamente che lavorino su lunghezza di 200 metri. Ma gli ascolti fatti, anche se instabili, ci confermano questa prospettiva. Venticinquemila stazioni americane, rigorosamente organizzate si applicano a questo esperimento e durante i quindici minuti loro assegnati per la trasmissione lanciano i loro CQ nella speranza di essere ascoltate al di là dell'oceano.”



**Trasmittitore telegrafico di Leon Deloy 1923**

Anche il governo degli Stati Uniti interviene e si adopera presso l'amministrazione postale inglese perché vengano accelerate le pratiche di concessione di nuove licenze. Nel dicembre del 1922, dal 12 al 31, 246 ascolti di stazioni americane sono fatti da 28 posti d'ascolto inglesi, 26 francesi e da due svizzeri. L'unico segnale europeo a raggiungere gli Stati Uniti è quello di 8AB che trasmette da Nizza con una potenza di 1 Kw. Dopo il 31 dicembre 1922 al termine di questo periodo di esperimenti che ancora non avevano consentito il QSO, Leon Deloy scriveva: "Abbiamo potuto constatare l'importanza del fading, senza tuttavia conoscerne le cause. Così come risulta chiara la differenza fra percorso terrestre e percorso marittimo. I risultati sono stati migliori che negli anni passati per due ragioni:



La prima é che abbiamo avuto un gran numero di stazioni autorizzate a trasmettere con la potenza di 18La seconda ragione sono stati i premi assegnati per le stazioni americane che avessero ricevuto i migliori rapporti di ascolto.”

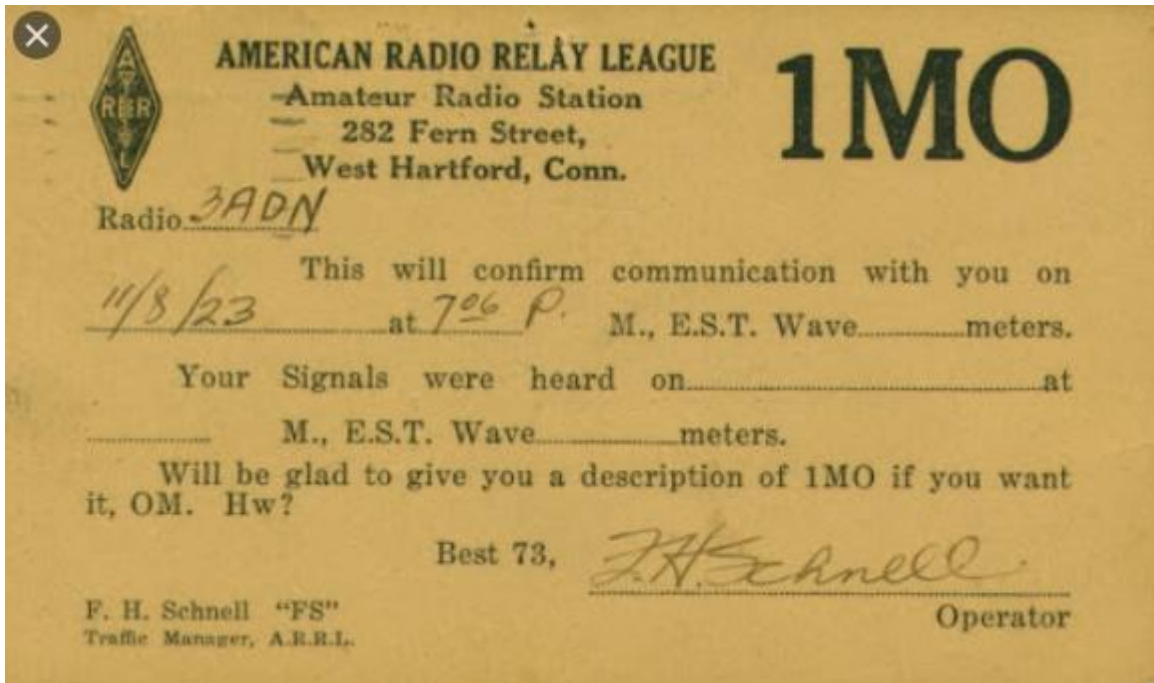
‘ (Un terzo motivo, a mio parere, ha contribuito alle migliori condizioni di ascolto: tutti i radioamatori non interessati all’esperienza, si sono astenuti dal trasmettere durante il periodo delle prove N.D. I2RTF)

E si arriva al 1923.

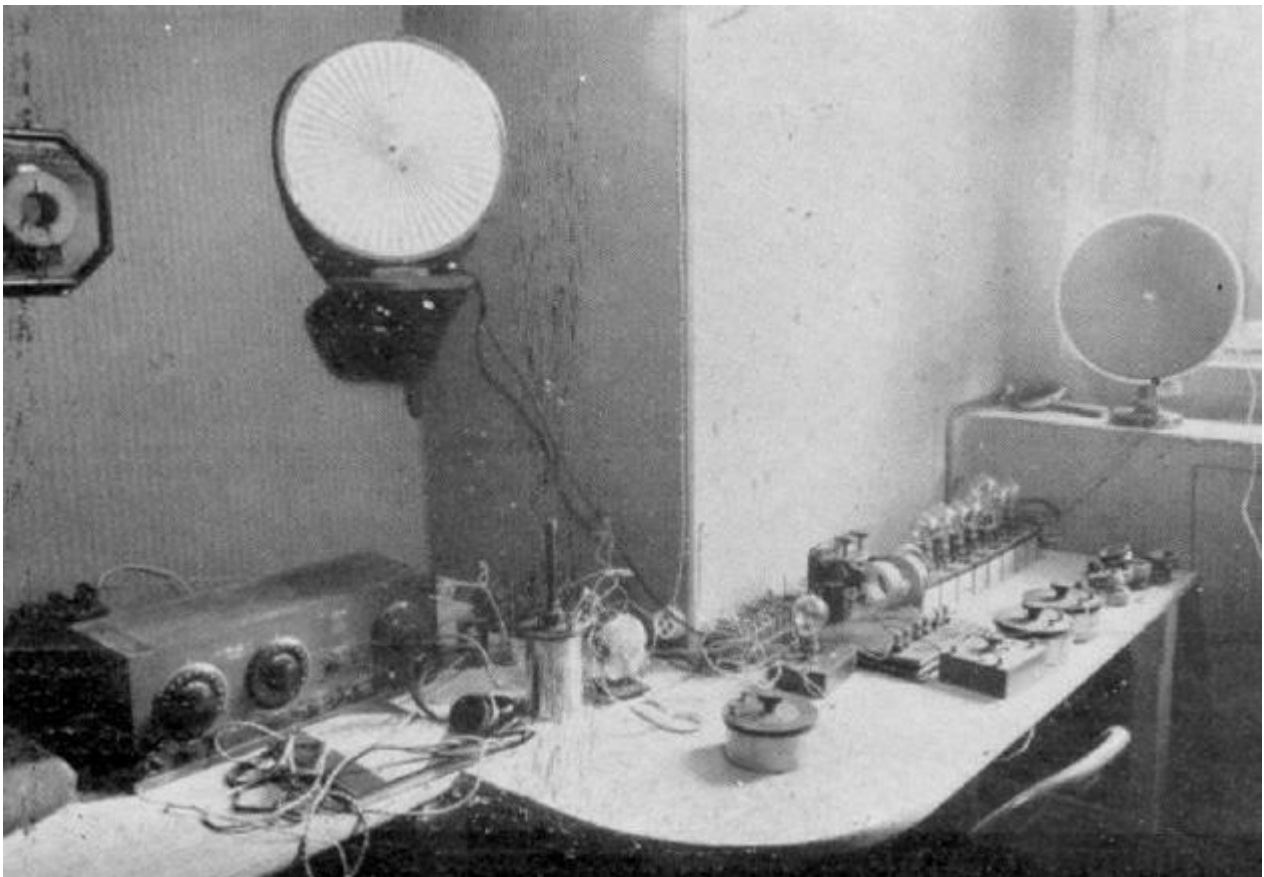
A dispetto di ire anni di sforzi, il mare delle aringhe - come dicono i canadesi - non è stato ancora superato.

NEL MAGGIO DEL 1923, 8AB ha occasione di ascoltare delle trasmissioni militari francesi sui 45 metri, ricezione perfetta anche quando il posto trasmettitore fosse a notevole distanza, successivamente può seguire delle trasmissioni da Poldhu sui 94 metri e nota come su queste “Petites ondes” il fenomeno del fading sia meno intenso che sui 200 metri. La frettolosa costruzione di un trasmettitore e di una antenna per 100 metri, gli permettono collegamenti inaspettati con l’Olanda e con l’Inghilterra. Si convince quindi come le migliori chances di superare l’Atlantico possono essere offerte dai 100 metri.

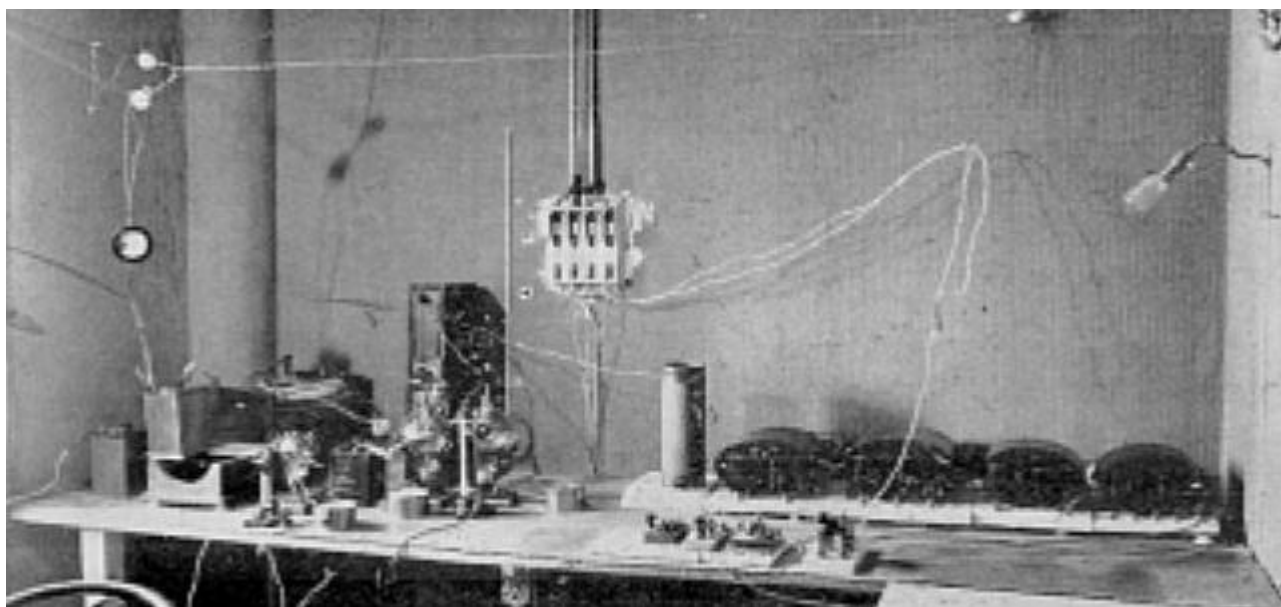




Un viaggio negli Stati Uniti durante l'estate, gli pennette di incontrare Reinartz IXM e di formulare ipotesi per tentativi sui 100 metri. Rientrato a Nizza nel mese di ottobre, ricostruisce il primitivo trasmettitore e prende accordi con Fred Schnell, presidente della ARRL, per uno sked durante la notte dal 25 al 26 novembre. Nel contempo a West Hartford, Reinartz prepara la stazione della ARRL.



Ricevitore di Leon Deloy



**Il Trasmettitore di Leon Deloy**

Il 26 novembre un telegramma di Fred Schnell informa Leon Deloy che i suoi segnali sono stati ricevuti nel Connecticut con molta facilità, una risposta non è stata possibile perché le stazioni americane non sono autorizzate a scendere sotto i 200 metri. Un “escamotage” alla francese consente di superare l’“empasse” (perdoni il lettore i francesismi, ma in questa circostanza mi paiono d’obbligo).

Leon Deloy telegrafa a Fred Schnell di essere impossibilitato a lavorare sui 200 metri: “Distrutta l’antenna, posso solo allestire un nuovo impianto per i 100 metri”. Il presidente della ARRL, mostrato il telegramma alla FCC ottiene immediatamente l’autorizzazione per cambiare lunghezza d’onda alla stazione IXW, ed ecco che la notte del 28 novembre 1923, Reinartz accordato il trasmettitore, concede a Fred Schnell l’onore del primo collegamento transatlantico in onde corte. La notte seguente, numerosi QSO si intrattengono tra le due sponde del mare delle aringhe ed il 24 gennaio 1924 anche Adriano Ducati 1ACD da Bologna riesce, alle 5 del mattino, a fare QSO attraverso l’Atlantico. L’equipaggiamento di Leon Deloy: 4 tubi da 250 W ciascuno, assemblati in parallelo, 2000 volt di anodica non raddrizzata per il trasmettitore. Ricevitore, 2 valvole a reazione con 80 volt di anodica.

Antenna: aperiodica a L.

Dopo questo exploit, il caos!

Le società commerciali invadono la banda dei 100 metri ed è guerra fra queste ed i radioamatori finché, nel 1924, la ARRL ottiene l’assegnazione ai dilettanti della bande 80, 40, 20, 10 e 5 metri.

**Piero I2RTF**



## **P. S.:**

Alcuni anni à, alla fiera di Montichiari, nel mercatino di Portobello, ho trovato una scatoletta di legno con dentro una sola valvola. Questo non vuol dire niente, quello che importa era la scritta: - “Reinartz CW tuner”- W6AU 1923 - La cifra richiesta non era proibitiva! Mentre girate le spalle al banchetto, stavo pensando a come chiedere uno sconto . . . . la scatoletta è stata venduta! Ogni commento è superfluo.

## **DA INTERNET**

Il sistema RST per il rapporto della qualità del segnale è usato fin dal 1934 circa come scorciatoia per riportare la comprensibilità (R), l'intensità del segnale (S) e, per la sola radiotelegrafia, la nota (T). Per i collegamenti di sola voce si limita a comprensibilità ed intensità del segnale (R e S). Il valore RST è riportato anche sulle cartoline QSL.

### **R = COMPRESIBILITÀ**

1. Incomprensibile
2. Appena comprensibile. Si distingue solo qualche parola ogni tanto.
3. Comprensibile con considerevole difficoltà.
4. Comprensibile sostanzialmente senza difficoltà.
5. Perfettamente comprensibile.

### **S = INTENSITÀ**

1. Segnali debolissimi, appena percettibili.
2. Segnali molto deboli.
3. Segnali deboli.
4. Segnali discreti.
5. Segnali discretamente buoni.
6. Segnali buoni.
7. Segnali moderatamente forti
8. Segnali forti.
9. Segnali fortissimi.

### **T = NOTA (solo per CW)**

1. Nota estremamente ronzante e gorgogliante.
2. Nota assai ronzante di AC (corrente alternata), senza traccia di musicalità.
3. Nota ronzante di AC di tono basso, leggermente musicale.
4. Nota piuttosto ronzante di AC, discretamente musicale.
5. Nota modulata, musicale.
6. Nota modulata, leggera traccia di fischio.
7. Nota quasi DC (corrente continua), leggero ronzio.
8. Buona nota DC, appena una traccia di ronzio.
9. Nota purissima di DC.

Raramente è usata l'aggiunta di una lettera alla fine dei 3 numeri.

Essa può essere:

- X Il segnale è stabile come un segnale controllato da quarzo. Risale agli albori della radio, quando questo tipo di segnale era molto raro.
- C Il segnale è modulato dato che la frequenza varia leggermente con la digitazione.
- K Nel segnale si sente il clic di digitazione.

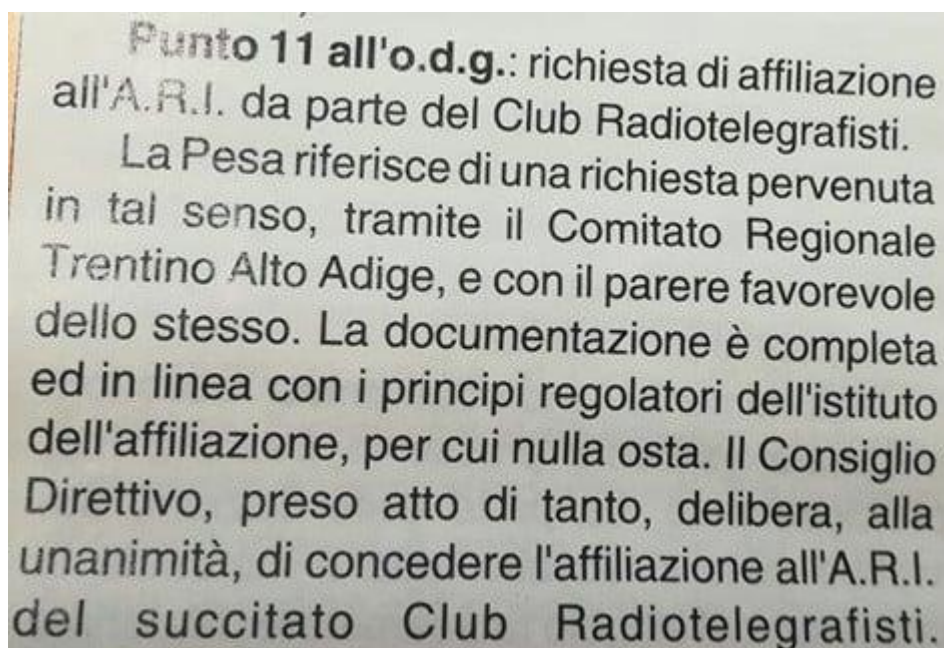
Oggi la quasi totalità dei segnali potrebbe ricevere la X ma non è quasi mai usata. È utile riportare invece riportare un segnale modulato o in cui si sente il clic usando la C o la K, ad esempio 579C o 579K.

In radiotelegrafia, è pratica comune inviare rapporti RST in forma abbreviata, ad esempio 5NN per codice Morse delle lettere è più breve di quello dei numeri.

La conversione è la seguente:

1=A 2=U 3=V 4=4 5=E 6=6 7=B 8=D 9=N

I codici più usati sono N e T 599.



**Punto 11 all'o.d.g.:** richiesta di affiliazione all'A.R.I. da parte del Club Radiotelegrafisti. La Pesa riferisce di una richiesta pervenuta in tal senso, tramite il Comitato Regionale Trentino Alto Adige, e con il parere favorevole dello stesso. La documentazione è completa ed in linea con i principi regolatori dell'istituto dell'affiliazione, per cui nulla osta. Il Consiglio Direttivo, preso atto di tanto, delibera, alla unanimità, di concedere l'affiliazione all'A.R.I. del succitato Club Radiotelegrafisti.

## ANTENNE IN QUARANTENA TRE

Novembre 2020-11-12

Siamo di nuovo in quarantena, potrei andare a giocare a golf. La Federazione Golf Italiana ha raggiunto un accordo che ci consente di effettuare le gare già in calendario. I giocatori professionisti e non, possono allenarsi, in ottemperanza con le norme COVID emesse dalla FIG. Io sto alla finestra, non me la sento di uscire e rischiare, nonostante non sia uno sport di contatto e tutte le norme siano rispettate. Visto tutto il tempo a disposizione, nel pomeriggio dopo pranzo un paio di ore le passo con la radio. Tiro fuori l'antenna di Pasquale (la tengo montata in garage) la metto su un tre piede ed è pronta in trenta secondi. Ho parlato sia con I2QIL Antonio che con I2IRH Pasquale al quale relaziono sempre la mia attività. Pasquale mi dice sempre che quella antenna è nata male, riportamela che te la faccio giusta, non ho dubbi. Nasce per i quaranta metri, ma bisogna accordarla per farla funzionare. Voglio invece tenerla così, perché molto probabilmente se fatta giusta non funzionerebbe sulle altre frequenze. Ecco un estratto del mio log con gli ultimi collegamenti.

A.R.I. ASSOCIAZIONE RADIOTECNICA ITALIANA STAZIONE RADIO IK2VIG PA

N. QSO	DATA	ORA INIZIO QSO	Frequenza MHz	Classe em.	Potenza	NOMINATIVO	RAPPORTO DATO			RAPPORTO RICEVUTO			DATI DEL CORRISPONDENTE		ORA FINE QSO	OSSERVA
							R	S	T	R	S	T	QTH	NOME		
81	22/10	1212	18	Q88	100	M10A1H	J6			J9			BELFAST	STEVEN		
82	"	1220	"	"	"	S18DAIX	J9			J8			CIPRO			SB60A
83	23/10	1357	"	"	"	L50GOM	J7			J7			AGUADA	MISSIA		
84	"	1430	21	"	"	9K2HN	J7			J6			KWMT			
85	"	1638	24	"	"	1N3717	J5			J5			REUNION	ROBERTO		
86	"	1655	21	"	"	ODSET	J7			J7			REUNION	GOE		
87	"	1421	18	"	"	1U2EFL	J7			J7			BENGAZI			
88	22/10	1245	"	"	"	1E09YC	J7			J8			ROMA	ANTONIO		
89	21/10	1212	7	LS8	"	AU7SA	J9			J9						
90	"	1021	18	LS8	"	UT7EK	J9			J9			KNIVODOLG	ANDY		
91	3/11	1347	"	"	"	M10ADN	J6			J6			DERRY	JIM		
92	5/11	1142	7	LS8	"	DL8ECP	J7			J7						
93	"	1233	21	LS8	"	FR4PV	J7			J7						
94	7/11	1239	18	"	"	UT0IC	J9			J9						ANDY
95	8/11	1280	"	"	"	OD5VB	J5			J5						
96	10/11	1426	7	LS8	"	DL20BEETH	J7			J7						
97	"	1503	21	LS8	"	Z81S	J2			J7			SUDAN	JACOB		
98	1/11	1395	7	LS8	"	P77LWI	J9			J9						PETER
99	"	1360	"	"	"	4U2SPH	J9			J9						

Potrei utilizzare la mia 14 avq della Hygain, ma dato che mi limito ad un paio d'ore di radio nel pomeriggio, non me la sento di perdere venti minuti per l'installazione e altrettanti per la disinstallazione. Tra parentesi avevo già fatto delle prove con tutte e due le antenne montate, ma la differenza tra le due non era così sostanziale. Adesso che la propagazione è ripartita il diverimento è assicurato. Adesso comincio a sentire anche gli americani. Difficilmente riuscirò a collegarli al momento, anche perché non vado in 20 metri. In 15 metri sono arrivate le ultime soddisfazioni, collegati FR4PV e Z81S, rispettivamente la Reunion e South Sudan. Qualche mese fa ho pure collegato un ZL, come già accennato in un articolo precedente, adesso il prossimo obiettivo è fare un collegamento transoceanico. Con l'Europa e l'Est fino a Israele, nessun problema nei collegamenti. Pare addirittura che nel pomeriggio sia in 18 che in 21 ci sia un canale con il quale si riesca a collegare le stazioni verso sud est. Collego regolarmente Cipro, Israele e i paesi dell'Est.



**Molto probabilmente la posizione con la quale la uso mi consente di adoperarla sui, 7, 18, 21, 24 e 28. Ho provato anche a spostarla sul muretto dietro, ma pare che funzioni meglio in questa posizione. Comunque, mi piace anche fare ascolto, tra un sigaro e un buon cicchetto.**





IK2UIQ  
 Fabrizio Fabi  
 tel +393356804060  
 IARU HSTWG ARI Representative  
 ITC Manager  
 Consigliere Golf Serenissima  
[ik2uiq@tin.it](mailto:ik2uiq@tin.it)

Confirming QSO with	Date			UTC	MHZ	RST	MODE	KEY
	Month	Day	Year					
12QIL	17	4	2020	1315	7	599	CW	BEGALI MAGNETIC CLASSIC
Rig FT1000MP				Watts 100	Antenna VERTICAL HOME MADE BY I2IRH			
73! de IK2UIQ John 25								PSE <input checked="" type="checkbox"/> TNX <input type="checkbox"/> QSL